

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 122861		27.11.2024 - 15:35		page 3/4	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area: 14248			
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:		Truck Company	
				Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.	
				Forw. Agent Name:		16070077	
				-Number:		21.406 KG	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Purch. Ord. Nr.			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	
-Data		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	
81253127	000010	2511109091	2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
27.11.2024		035611-900	2.910				nt. wt.: 2.379 KG , gr. wt.: 2.636 KG
180380924		CC: 240078916	970	PC	S		
5013813912		CC: 240078910	970	PC	S		
		CC: 240078906	970	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 276855					
		UC-Material: G017507X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81253128	000010	2511109091	2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
27.11.2024		035611-900	2.910				nt. wt.: 2.380 KG , gr. wt.: 2.635 KG
180380925		CC: 240078903	970	PC	S		
5013813913		CC: 240078900	970	PC	S		
		CC: 240078893	970	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 276855					
		UC-Material: G017507X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81253129	000010	2511122790	2.560	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688501
27.11.2024		035612-900	2.560				nt. wt.: 2.951 KG , gr. wt.: 3.295 KG
180380926		CC: 240078892	640	PC	S		
5013813914		CC: 240078887	640	PC	S		
		CC: 240078881	640	PC	S		
		CC: 240074882	640	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 275739					
		UC-Material: G017248X20					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
GR:			Quant. Check:				Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91

(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006011

(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276855

(Heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(Steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000-2

(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035611-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -

(Draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81253128/000010

(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(Heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VAK.

(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049428

(Order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017507X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/19/2024

(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,910

(Quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(Casting dim. / Dimension coulée)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(Raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferzustand, EP-Glühen, isotherm

(Delivery condition / Etat de livraison)

Umformgrad, 37,3:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Ta	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2600	0.0130	0.0220	1.1900	0.0500	0.1600	0.1400	0.0080	0.0350	0.0050	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0002	0.0000	0.0000	0.0120	2.0000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.40	0.00	44.40	0.00	41.60	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm²)	RP0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	178.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0(0)
--	---------

Datum (date / Date)

11/27/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013656 vom 25.11.2024

Ludwigsburg, 27.11.2024

Seite 1 von 1

24-013656

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.11.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. 1 81246479 2 81251591 3 81253121/81253122 4 81253125/81253126 5 81253127/81253128 6 81253129	11 Anzahl der LM Nombre des colis 5 1 6 4 6 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 21.406 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI 21.406,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-013656 empfangen am Datum / Date 02 DEC 2024 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 KUEHNENRAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 02 DEC 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604